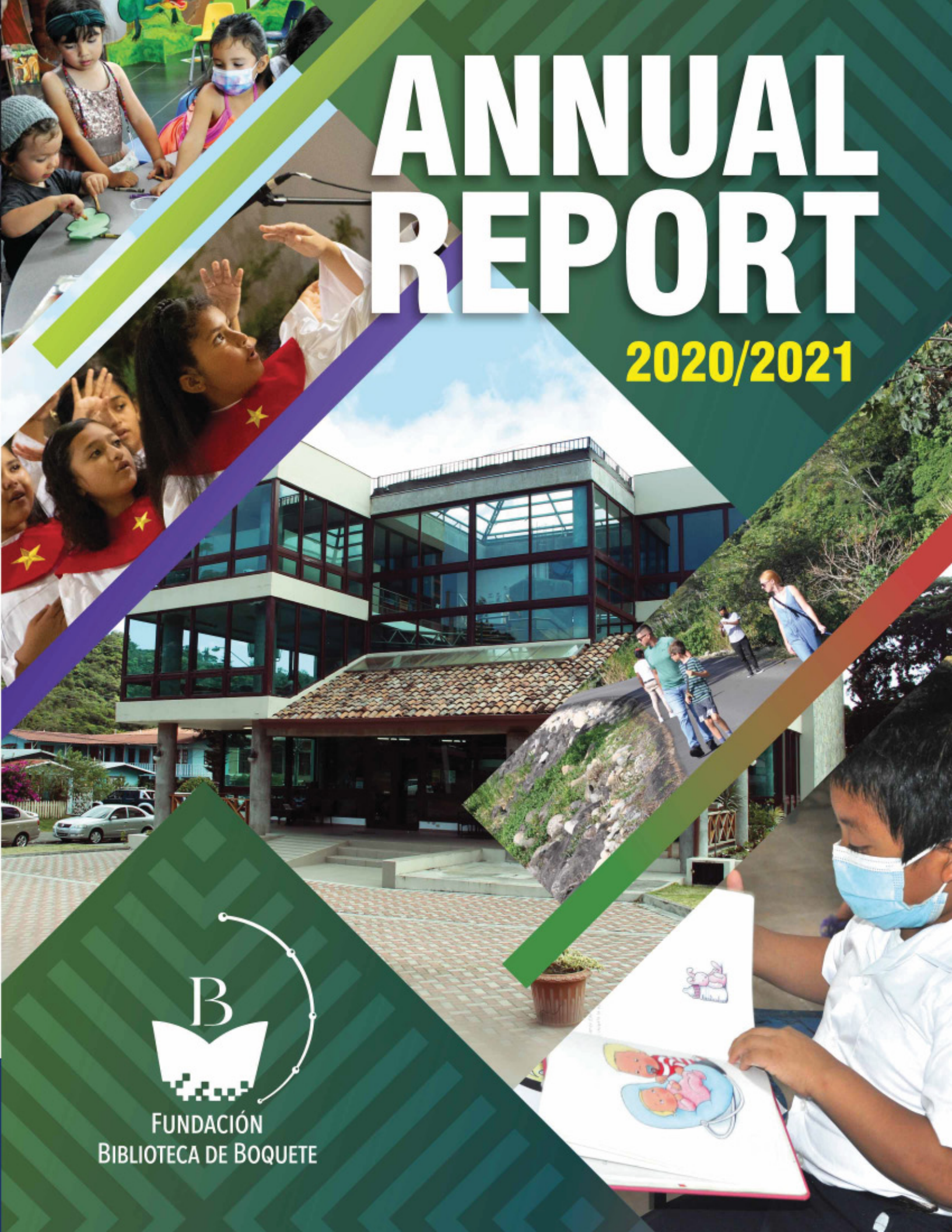



ANNUAL REPORT

2020/2021



FUNDACIÓN
BIBLIOTECA DE BOQUETE



“A library is not a
group of books read,
but a company, a refuge
and a life project”.

Arturo Pérez-Reverte



FUNDACIÓN
BIBLIOTECA DE BOQUETE

CONTENT

INTRODUCTION	4
--------------------	---

EDUCATIONAL - COMMUNITY PROGRAMS

Equal Opportunity Learning (EOL)	5
Supporting communities	6

WORKSHOPS

Summer 2020	7
Spanish for foreigners / English	8
Chess / Family Yoga	9
Tai Chi / Art	10

FINE ARTS SHOWCASE

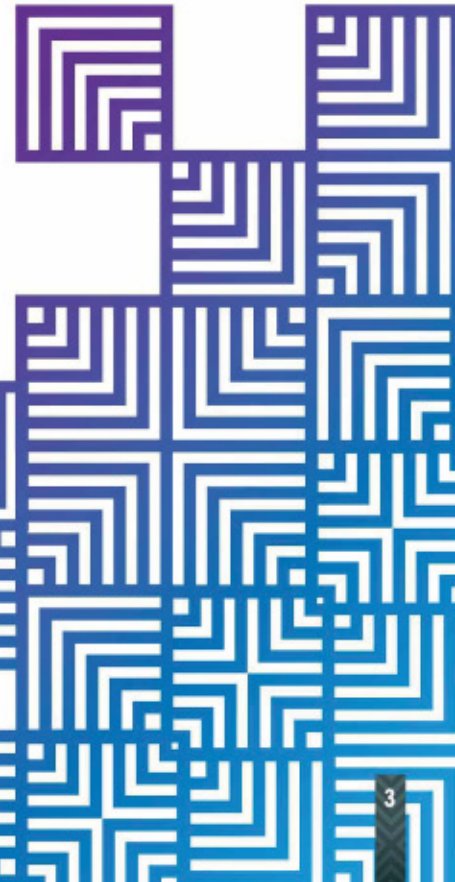
Book presentations	11
Conferences or talks / Entrepreneurship	12
Reading promotions	13
Book week celebration	14
Painting and other manifestations	15-16
Movies / Music	17-18

SOCIAL PROJECTS

Children's Choir: "Niños Cantores de Boquete"	19
Boquete Park	20

MENCIONES ESPECIALES

Visits / In Memoriam	21
Informes Financieros Comparativos 2021/2020	22-23
2020/2021 Comparative Financial Statements	24-25
2021/2020 Donors	26
Acknowledgment	27



INTRODUCTION



Life is a road where, as drivers, we should adapt to the changes dictated by the road. As we move forward, we will find signs that are our green light and shout "go on", yellow lights to slow down and even, red lights that sign us "stop". But, after applying the signals, what we should always do is: continue.

In the 2020-2021 period, Fundación Biblioteca slowed down, paused, and even stopped when the path demanded it ... Nevertheless, when the bridge was laid, we resumed the journey and, faithful to the mission that moves us, we resumed our role, acting as a beacon in the journey of many lives that intersect in the daily struggle.

The following pages are a testimony, and present a summary of the activities carried out before and after the closing due to Covid - 19, in face-to-face and/or online modality, such as: summer workshops for children and youth, educational programs, art exhibitions, concerts, youth leadership talks and various other courses for adults.

In like manner, details will be expanded on two projects that have set precedents in the Chiriquí area, such as: The Children's Choir "Niños Cantores de Boquete" (Boquete Children's Choir) and the Boquete Park.

During this period, the letters remained on track and the book loan service or reading in the facilities remained; at the same time, book presentations, talks, conferences, reading circles and our popular storytellers, were organized. In addition, regarding technology, we provided advice, Wi-Fi access, and/or loan of computers.

Each one of the initiatives implemented acted as an aid in a community that needed to focus their attention in positive issues and make their time a healthy time invested because, regardless of the time or situation, it is always good to learn. Undoubtedly, to the extent that we help others, we help ourselves and, honestly, the benefit has been reciprocal when planning, organizing and implementing these multiple proposals... To all those who collaborated in the process and were part of the journey, eternal gratitude.

EDUCATIONAL COMMUNITY PROGRAMS

EQUAL OPPORTUNITY LEARNING (EOL)

Period: 11th of January, 2021 - 23rd of February, 2021.

Classes: Mondays and Tuesdays

Schedule: 10:00 a.m. - 12:00 p.m.

Instructor: Lic. Iliana Marín

Location: Boquete Library

Modality: Face-to-face



The educational sector of Panama needed to be updated in recent times and join the digital era in order to continue its work. As this change took place in a very short time, a large number of the student population lacked equipment, the knowledge to operate it, or Internet or Wi-Fi access. Therefore, the Boquete Library and the Club Rotario de Boquete (Boquete Rotary Club), sensitized to this reality, held the Programa de Verano EOL 2021 (EOL 2021 Summer Program), through which, students of the District were trained in the use of tablets and educational platforms in technology, mathematics, Spanish, and English.

In this program, a mixed population of Latino origin and the Ngäbe-Buglé ethnic group, whose ages ranged between 7 and 12 years old, were served. Out of the thirteen participants, residents of the community of Alto Quiel and Volcancito, nine were boys and four were girls, who were from 1st to 5th grade.

Trainings of this type guide the self-learning of individuals by raising awareness of how technological tools, Internet and the benefits of a library can be integrated for the intellectual growth.



SUPPORTING COMMUNITIES

Period: 23rd of April - 22nd of October, 2021.
Classes: Once a week for two hours (each group).
Instructor: Lic. Carolina Pittí
Locations: Boquete Library, Palmira Centro (Infoplaza),
 Palmira Abajo (Infoplaza) and Volcancito (Campsite).
Modality: Face-to-face



Palmira Center



Palmira Down



Alto Quiel Group



Volcancito Group

"Supporting Communities" is an educational support program based on topics of the official curriculum of the Panama Ministry of Education and of the daily living of the students. In its first season, it served a mixed community (Latinos and the Ngäbe-Buglé ethnic group) living in Alto Quiel, Palmira Abajo, Palmira Centro, and Volcancito.

Under the slogan: "For a better Boquete, let's bet on education. This social initiative seeks to facilitate the educational integration of those students who face situations that makes difficult their learning.

During its implementation, it had the support of Governmental Infoplazas or community centers that provided their facilities in order that the participants, whose ages ranged between 5 and 12 years old, and who attended kindergarten to 6th grade, were guided in carrying out their assignments and the development of their social skills, thus, anticipating a friendlier return to their schools and face-to-face classes.

WORKSHOPS

“Before speaking, the children sing.
Before writing, they draw. As soon as
they stand up, they dance. Art is
essential for human expression”.

Phylicia Rashad

SUMMER 2020

Modality: Face-to-face

Place: Boquete Library

On vacation, relaxed... summer is one of the ideal times to integrate children into new activities and to acquire new skills or knowledge. And, if the choices are to their liking, the readiness with which they start, ensure half way in the learning of new content. Therefore, during school break, we make sure to raise interesting and varied proposals during this season.



Painting for children and youth / Militza Espinoza

Painting and crafts / Lorena Aguilar

Summer Reading / Elsa Castillo

Puppet theater / Heather Dyer

Theater for children and youth / Guillermo González

Yoga in English / Stephanie Enbysk

Reading Circle / Guillermo González

SPANISH FOR FOREIGNERS

Modality: Face-to-face

Place: Boquete Library

Communication is an inherent need of the human being and it becomes a daily odyssey when we live in an area whose language we do not speak. Thanks to volunteering, Boquete Library can, with relative frequency, offer free collaboration in this area. In 2020-2021 season, we were able to have the excellent advice of: Mirna S. Díaz, Michael Sutnick and Janeth Martínez, who, using different methodologies, covered for several months, interesting content that was of practical benefit for those enrolled.



INGLÉS

Modality: Face-to-face

Place where it is taught or transmitted: Boquete Library

When it comes to languages, English is one of the languages with greater demand worldwide and, in a globalized existence, mastering it is vital in order to have access to multiple opportunities that come today. Annually, the Boquete Library holds, with the support of its volunteers, an active offer in its learning.

In 2020, Prof. Zaida Frising made room in her personal calendar and focused her attention on children, guiding them on the rules of *Basic English*. Next, Michael Sutnick (Peace Corps volunteer) lead face-to-face *Intermediate English* classes for adults and online *Basic English* for children and young people. Then, at the end of 2021, we had Jennifer Zirbes, who provided tutoring to the youth and adults at the basic-intermediate and intermediate-advanced levels. In addition, for several years: Lorna Farrant, Dee Horn, and Bill McAbee, lead the *Advanced English* conversation classes on Mondays and Wednesday at 3:30 p.m.

With these collaborations, it is intended that the interested parties learn, make progress or improve their knowledge of English.



CHESS

Modality: Face-to-face

Place: Boquete Library

High concentration discipline and strategy that promote the analysis at very young ages. Under the direction of Mr. Robert Kelley, several children, youth, and adults have benefited from Saturday meetings that, month to month, allow them to acquire or refresh their knowledge.



FAMILY YOGA

With the instruction of Doris Martínez and Stephanie Enbysk, a group of families synchronized in order that, together, could execute successful routines that guided them to listen and balance their bodies, minds and hearts.

Modality: Face-to-face

Platform: Zoom



TAI CHI

Modality: Face-to-face

Place: Boquete Park

Discipline that benefits the mind and the body. Led by teacher Gilberto Barria, the successive realization of this series of exercises relaxes and rewards with harmony by creating a parenthesis in our routine and reconnect with our inner selves.



ARTE

Modality: Face-to-face

Place where it is taught or transmitted: Boquete Library

One of the most sought-after segments by children and adults. In this opportunity, we were able to offer a wide variety of options in terms of artistic techniques where, prior registration, the only requirements to participate were: bring all the materials requested by the instructors and all the desire to learn.

Next, the offers provided:

Mixed - Media Technique and Ceramic Molding Technique / María Santamaría

Acrylic Painting Technique / Alejandra Álvarez Loría

Crackle Technique - Combined with Modeling Clay / Militza Espinoza

Brush Strokes virtual modality, Pointillism and Christmas Workshop / Lorena Aguilar

Introduction to Knitting / Eduardo Urriola

Snowflake Making / Robert Kelley



FINE ARTS SHOWCASE

“Words can be like x-rays.
If used properly, they go through
everything”

Aldous Huxley

LITERATURE, THE STRENGTH OF THE WORD

Modality: Face-to-face

Place: Boquete Library

Boquete Library is a forum where actors that make up the world of letters may get to know or exhibit new works, expand on issues, and influence the masses with the power of the word.

The Library, in its facilities, has had the pleasure of bringing together and give room, as it will be shown below, to different genres and modalities that make up and integrate the literary universe.

BOOK PRESENTATIONS



Children: *Águila de elefante* / Silvia Fernández de Risco, *La gran aventura* y *Las aventuras de Willy y George* / Pat Alvarado, *Nina Piñata* / Evelina Preciado.



Non-fiction: *La vindicación de las siervas. Las Hijas de la Caridad de San Vicente de Paul en la salud pública durante la construcción del Canal de Panamá* / Dra. María Eugenia Mann.



Mommy #13: *A child of a murderer and his adoptive mother* / Melinda Miles-Lindberg.



Fiction: Various works of the author Florentino Hidalgo (*La marca del vampiro*, *La búsqueda de Oz*, *Luna de sangre*, among others).

CONFERENCES OR TALKS



Music and literature/ Ricardo Risco C. and Silvia Fernández de Risco.



¡Romparamos el silencio! conversatorio y lectura del libro: ¡Basta! 100 mujeres contra la violencia de género.



In charge of Zunny Soto, member of the John Maxwell Team:
**I lead with values, their influence in character.
Positive self-image.**



Cuentos de terror con Florentino Hidalgo.

ENTREPRENEURSHIP



Audiobook: Boquete, rasgos de su historia. Thanks to this initiative, people can enjoy, in the voice of Lic. Melva Miranda, the history of the District of Boquete compiled in the book of Lic. Milagros Sánchez Pinzón. Recording available at www.biblioboquete.com

Storytelling, through the Boquete Library YouTube channel.

Course: Beyond Success/ In charge of Zunny Soto, young participants received leadership training and certification from the John Maxwell Team.

READING PROMOTION

STORYTELLING

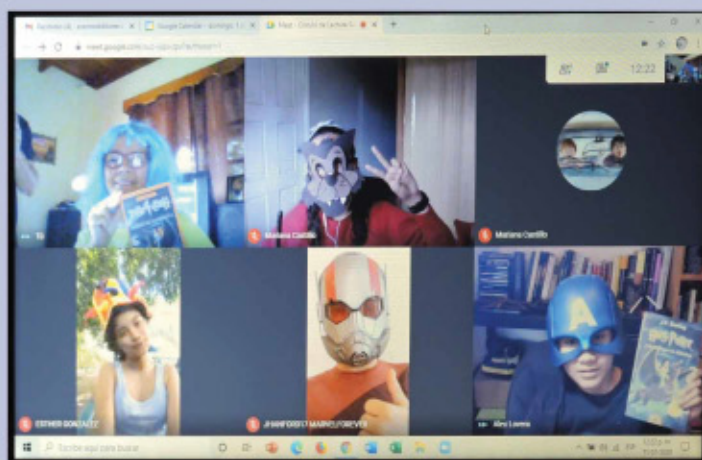
Saturdays/10:30 a.m.

(Modality: face-to-face)



READING CIRCLE

(Online Modality / Platform:
Google Meet)



BOOK WEEK CELEBRATION

(23rd to 26th of September, 2021)

The book week is commemorated from the 22nd through the 29th of September in all the Panamanian territory. In its honor: storytelling, youth workshops, recitals, book presentations, puppets, dramatizations, friendly scrabble games, chess, lego building, face painting, costume contest and much more were organized.

From the book celebration, we have great moments to treasure: the spark of children, family togetherness, youth participation in topics of their interest and the emotion of the readers when acquiring their favorite titles. Without doubt, we make the difference together.



PAINTING AND OTHER MANIFESTATIONS

The facilities of the Boquete Library (Biblioteca de Boquete by its name in Spanish) have a special space designated for the promotion of artistic talent in its various manifestations. If our walls could talk, we would have to take note at great length in order to be fair and mention all those works that, since our inauguration, have embellished our walls. Despite the challenges, during this time, users enjoyed the exhibition of excellent proposals:

2020



As I See It / Howard Hill (United States).



2021



El renacer del Óleo (The rebirth of Oil Painting) / Antonio Valdés Bosch (Panamá) and Arte Espacio Chiriquí (Gallery).



Arte es trabajo (Art is Work) / Group of Artists and Arte Espacio Chiriquí (Gallery).

2021



Una mirada al sur (A Look to the South) / Artists from Colombia and Venezuela, and Arte Espacio Chiriquí (Gallery).



Agua y plata: La ruta de los Imperios (Water and Silver: The Route of the Empires) / carteles / Panamá Poster Group.



Pesca 'o: Oils and acrylics / Regatos (Panama).



Entre aves y mariposas (Between Birds and Butterflies) / Militza Espinosa (Panama) and Marisol León (Venezuela).

MOVIES

From the seventh art, the projection of classic films had its place and its followers. Above current options, this offer makes us evoke those of the "drive-in movie" type, where sharing, among those present, gives a special touch to an uncomplicated evening.



MUSIC

Life is music to those who know how to recognize the song of each moment. Identified among the fine arts with the number 4, for many, music would position as the first. Giving it its seat of honor, our calendar contemplates, year after year, the presentation of virtuoso musicians. Next, the groups that shared their notes during the 2020-2021 concerts:

"Music is the most direct art, it enters through the ear and goes to the heart".

2020



Grupo Santiago Coral / Province of Veraguas / Director Germán Pinzón Jiménez



**Piano & Cello / Judy Kehler Siebert (Canada),
Minna Rose Chung (Korea)**





Historias musicales (Musical Stories) / Teresa Toro (guitar) y Vianet García (violin).

2021



Consort Musik.



*Niños Cantores de Boquete
(Boquete Library Children's
Choir).*



SOCIAL PROJECTS

CHILDREN'S CHOIR

“NIÑOS CANTORES DE BOQUETE” (Boquete Children's Choir)



Director: Roger Santamaría

Participants: girls (8 - 14 years old)
and boys (8 - 12 years old)

Number of members: 23

Rehearsals of the group:

Saturdays from 1:00 to 4:00 p.m.

Musical education initiative that evidences the talent that children can develop at a very young age, under the proper guidance and, simply, the opportunity. Of pride for the whole province of Chiriquí, the choral group: Boquete Children's Choir (Niños Cantores de Boquete by its name in Spanish) starts its training as from July, 2021, thanks to a sponsor who, although he/she prefers to remain anonymous, is aware of the evolution of the children and even, in some occasions, he/she accompanies them.

While advancing in their vocal development, under the direction of Roger Santamaría, the participants grow, at the same time, in many ways. Each one of the sessions require: punctuality, discipline, study, memory, teamwork, concentration, following instructions and a high level of commitment. In like manner, friendship, companionship, healthy interaction, and individual responsibility are encouraged.

To the rhythm of Christmas carols, the Boquete Children's Choir (Niños Cantores de Boquete by its name in Spanish) had their first performances during the Christmas holidays. In both cases, the entire audience: parents, relatives, and the general public, were pleasantly surprised and excited by the level that, in a short time, the members of the group have reached. Undoubtedly, the secret is in a good direction and the many hours dedicated by the participants, both in the library as well as in their homes, for their improvement.



BOQUETE PARK

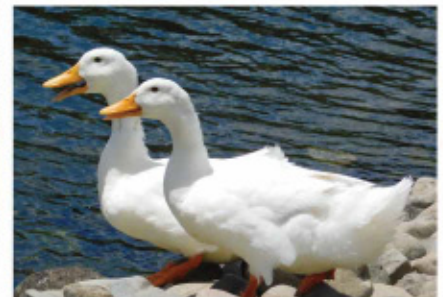
Location: Av. A Este, Bajo Boquete/Available in Google Maps

Attractions: Trails, artificial lakes, picnic area, road that borders the Caldera River, view of the mountains, and Baru Volcano, natural fauna and flora.

Natural complex that in its first stage already sets its mark as the best social, ecological, and tourist initiative for 2021 in Boquete. Under the support of Fundación Biblioteca de Boquete (Boquete Library Foundation) (Resolution: N°. IA-021 of the 25th of March, 2021), 8.2 hectares of pasture, bordered by the Caldera River, are amended, respecting in each phase, the environmental balance.

Family type, these extensive meadows could be the cover of the best publications. Nevertheless, its greatest value lies in being of free access to all users who look for a healthy recreation and that, constantly, are visiting this project for gathering of families or friends, complementary school activities, sports, reading, spending time alone, enjoy nature and the solace of this great little oasis close to everything.

Without doubt, by betting on raising awareness of caring for the environment, good health and social integration... We all win!



HONORARY MENTION

Little by little, the mission of Boquete Library (Biblioteca de Boquete in Spanish) transcends the borders of the District of Boquete and those interested in the same vision become present. For the benefit of our community, we invite you to get to know, in greater detail, our work and join the cause, since, each bit allows us to collaborate in the training of the adults that will lead us tomorrow.

During this period, came:



Mr. Carlos Aguilar, Minister of Culture.

VISITS



Representatives of the Embassy of the United States.

IN MEMORIAM

We dedicate a space and a thought to heaven in honor to three children of Panama who took advantage of their journey and left footprints in our society:

“Keep filling this minute with reasons to breathe”.

Mario Benedetti



Eng. Carlos E. Landau (1929-2021)



Prof. Ricardo Ríos Torres (1935 - 2021)



Prof. Ariel Barría Alvarado (1959 -2021)

From the Boquete Library (Biblioteca de Boquete in Spanish), eternal gratitude for the knowledge and time shared in our events.

FUNDACIÓN BIBLIOTECA DE BOQUETE (BOQUETE LIBRARY FOUNDATION)

Comparative Balance Sheets

For twelve months ended on the 31st of December, 2021, with comparative figures for 2020

(Figures in Balboas)

ASSETS	2021	2020
Current		
Cash on hand	150	150
Cash in banks	260,103	493,889
Total current assets:	260,253	494,039
Properties, furniture, and equipment		
Lands	2,500,000	2,500,000
Constructions in process (Boquete Park)	344,935	57,333
Main building	1,023,980	1,023,980
Acquisition of Books	106,977	104,373
Furniture	64,643	64,593
Computer Equipment	20,997	20,487
Work team	7,721	7,721
Solar Panels	32,099	32,099
Cumulative Depreciation	(695,983)	(630,137)
Total Fixed Assets	3,405,369	3,108,449
Other assets	526,005	416,334
Total Assets:	B/. 4,191,627	B/. 4,090,822
LIABILITIES AND SURPLUS FROM OPERATIONS		
Current Liabilities		
Accounts payable	8,618	6,690
Other accounts payable	- 0	180,092
Total Liabilities:	8,618	186,782
Surplus from operations		
Granted Capital Stock	3,904,040	3,656,513
Cumulative (Deficit)	278,969	247,527
Surplus in operations	4,183,009	3,904,040
Total Liabilities and Surplus from Operations:	B/. 4,191,627	B/. 4,090,822

FUNDACIÓN BIBLIOTECA DE BOQUETE (BOQUETE LIBRARY FOUNDATION)

Surplus Statement

For twelve months ended on the 31st of December, 2021, with comparative figures for 2020

(Figures in Balboas)

DONATIONS RECEIVED	2021	2020
Regular donations	358,647	281,690
Other income	69,037	84,071
In-kind donations:	150	757
Total donations received	B/. 427,834	B/. 366,518

Surplus Statement

For twelve months ended on the 31st of December, 2021, with comparative figures for 2020

(Figures in Balboas)

EXPENSES PAID	2021	2020
Wages and benefits	38,403	28,717
Maintenance expenses	8,076	5,940
Park maintenance expenses	8,994	- 0
Electricity, telephone and insurance	2,756	2,944
Educational programs	10,280	1,317
Various events	3,236	3,249
Other miscellaneous expenses	11,205	8,230
Total:	82,950	50,397
Surplus before other expenses	344,884	316,121
(Less) Depreciation Expenses	65,845	68,594
(Less) Expenses of previous period	(70)	- 0
(Deficit) Net surplus	B/. 278,969	B/. 247,527

ANNUAL STATISTICS 2020 - 2021

Programs

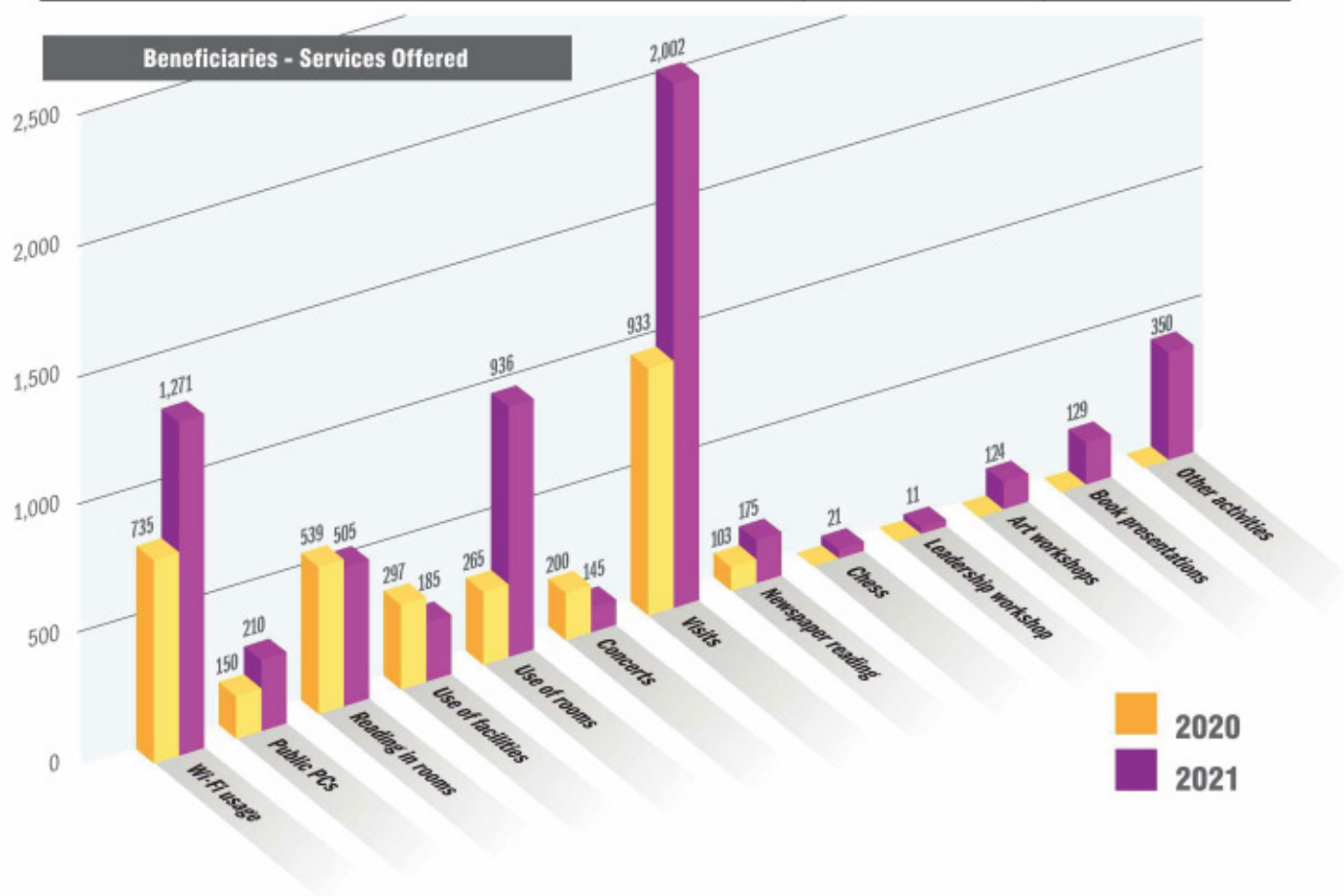
YEAR 2020		
PROGRAM NAME	PERSONS BENEFITED	HOURS TEACHED
Family storytelling	118	39
Educational Programs (English)	32	20
Summer programs (summer reading, painting, puppets, painting and crafts, painting for young people, theater, yoga, fun and reading with mom and dad, youth reading)	119	54
Reading circle (virtual)	8	24
Yoga workshop (virtual)	15	9
Art course (virtual)	12	4
Total	304	150

AÑO 2021		
PROGRAM NAME	PERSONS BENEFITED	HOURS TEACHED
Educational Program Supporting communities	61	175
Family storytelling	367	78
Spanish classes	14	100
Advanced English	14	58
Virtual Junior English	24	5
Virtual Children's English	21	6
Intermediate-Advanced English	14	34
Basic English No.2	12	34
Basic English No.1	13	18
EOL Program	13	28
Children's choir	23	75
Reading circle (virtual)	6	30
Total	582	641
	VISUALIZATIONS	NUMBER OF STORIES
Virtual Storytelling 2020-2021 (YouTube Channel)	2,213	13

ANNUAL STATISTICS 2020 - 2021

Services

	YEAR 2020	YEAR 2021
SERVICE	PEOPLE BENEFITED	
Wi-Fi usage	735	1,271
Public computers	150	210
Reading in rooms - bebeteca, children, youth and adults	539	505
Use of facilities (jobs, other)	297	185
Use of rooms (events, art exhibitions, meetings)	265	936
Concerts	200	145
Visits	933	2,002
Newspaper reading	103	175
Chess	-	21
Youth leadership workshop	-	11
Art workshops for adults	-	124
Book presentations and talks	-	129
Other activities (Book Week)	-	350
Total	3,222	6,064
Borrowed books	4,632	8,014
Users (new)	121	244
Users (cumulative since 2012)	5,470	5,714



2020-2021 Donors

Fundación Patricia
Price Peterson

Penelope Barret

Distribuidora
El Corcel, S.A.

The Ilges C
Foundation

Tan Foundation

Steve and Marjorie
Sarner

Bonita Jach

BCP Community

Boquete
Fotografía Club

Linda Rogers

Coggan Marne

Tamy Mobley

Brady Gregory

David & Gwen
George

Ediciones
Verde Cielo

Other donors

Scap Boquete

Hotel El Oasis

Various artists

Endowment Fund Donors

Emerald, Ltd

Peter Sterling &
Sally Zigmond

Patricia Price
Peterson
Foundation

Britton
Sanderford Jr.

The Ilges C
Foundation

Michael And
Debbie Mullin

Steve & Marjorie
Sarner

Deborah
Eisberg

Stephen
Kingshott

Sylvan Cohen

Larry Wilkinson

Kathleen McKay

Various Donors
On Behalf Of
Peter Sterling

ACKNOWLEDGMENT

The union makes it possible to move mountains and the teamwork is the best way to show this sentence. By example, an infinite chain is inspired and built to which links can continue to be added. Along the way, we continue finding special people that make a change in their trip and accompany us, thus, filling essential lines of our blog... To each one, thanks for everything you make possible with your dedication and commitment. As Jose Marti stated: *"Doing is the best way to say"*.





FUNDACIÓN
BIBLIOTECA DE BOQUETE

BOARD OF DIRECTORS

Daniel Peterson - President

Samuel Palma Cattán - Secretary

Anayansi Menéndez - Treasurer

Price Peterson - Azael Caballero - Alfredo Tovar - Patricia Alvarado - Members

PERSONAL

Elsa Castillo M. - Administrator



Kristy Cáceres - Assistant

Luis Miranda - General assistant

Phones: (507) 720-2879 / 6830-4973

• eventosbibliotecadeboquete@gmail.com • admin@biblioboquete.com

www.biblioboquete.com

  **@BibliotecadeBoquete**